

HỌC KHU TRƯỜNG TIỂU HỌC ALUM ROCK

DỰ LUẬT
P

CẢI THIỆN CÁC TRƯỜNG HỌC ĐỊA PHƯƠNG



Sửa chữa và thay
mái nhà bị dột và
hệ thống đường
ống nước



Thay hệ thống
sưởi, thông gió và
điều hòa không
khí kém hiệu quả



Nâng cấp hệ thống
báo cháy và liên
lạc khẩn cấp để
tăng cường an
toàn

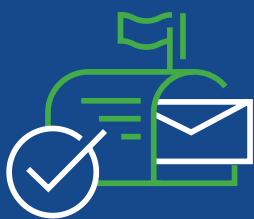


Không tăng
thuế suất hiện
hành



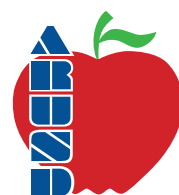
Chính phủ Tiểu
bang hoặc Liên
bang **không được**
phép thu hồi quỹ
và chi tiêu vào
mục đích khác

NGÀY BẦU CỬ LÀ **NGÀY 3 THÁNG 11 NĂM 2026**



BẦU CỬ TRỰC TIẾP HOẶC QUA THƯ

PHIẾU BẦU QUA THƯ PHẢI CÓ DẤU BƯU ĐIỆN
TRƯỚC HOẶC VÀO **NGÀY 3 THÁNG 11 NĂM 2026**



HỌC KHU TRƯỜNG TIỂU HỌC ALUM ROCK

DỰ LUẬT
P

CÂU HỎI THƯỜNG GẶP

CÁC DỰ ÁN CỦA DỰ LUẬT P BAO GỒM:

- Sửa chữa và thay mái nhà bị dột
- Thay hệ thống sưởi, thông gió và điều hòa không khí kém hiệu quả
- Tân trang nhà bếp và thay thiết bị lỗi thời
- Tái cấu trúc các khu vực đưa đón học sinh
- Lắp đặt thêm vòi nước uống và trạm cấp nước
- Thay phòng học di động cũ
- Sửa chữa sân chơi và sân thể thao
- Sửa chữa vỉa hè, bề mặt sân chơi và bãi đậu xe bị nứt và xuống cấp
- Nâng cấp hệ thống báo cháy và hệ thống liên lạc khẩn cấp
- Lắp đặt hàng rào, camera an ninh, báo động và hệ thống an ninh
- Cung cấp các cơ sở trong nhà cho lớp giáo dục thể chất và các hoạt động của học sinh
- Hiện đại hóa cơ sở hạ tầng điện, hệ thống liên lạc và mạng lưới lỗi thời
- Hiện đại hóa và tân trang các nhà vệ sinh cũ
- Thay hệ thống đường ống nước bị rò rỉ, đường ống thoát nước và đường ống cũ

CÁC BIỆN PHÁP BẢO VỆ TIỀN THUẾ DÀNH CHO DỰ LUẬT P:

- Chính phủ Tiểu bang hoặc Liên bang **không được phép** thu hồi quỹ và chi tiêu vào mục đích khác
- Yêu cầu **công khai minh bạch toàn bộ** các khoản chi tiêu
- Một Ủy ban Giám sát của Công dân và kiểm toán viên độc lập sẽ **xem xét tất cả các khoản chi tiêu**
- Các dự án có thể đủ điều kiện nhận **vốn đối ứng từ Tiểu bang**
- **Không được** sử dụng quỹ để chi trả lương, lương hưu hoặc các phúc lợi cho đội ngũ quản lý

DỰ LUẬT P LÀ GÌ?

Dự luật P là một dự luật trái phiếu nghĩa vụ chung sẽ có trong lá phiếu của Cuộc Tổng tuyển cử ngày 3 tháng 11 năm 2026. Nếu được thông qua với ít nhất 55% số phiếu bầu, Dự luật P sẽ gia hạn (chứ không tăng) mức thuế suất hiện hành và cho phép phát hành trái phiếu trị giá 100 triệu đô la để thực hiện các công trình cải tạo thiết yếu trên toàn Học khu Tiểu học Alum Rock.

TRÁI PHIẾU NGHĨA VỤ CHUNG LÀ GÌ?

Các học khu ở California thường sử dụng trái phiếu nghĩa vụ chung (GO) để tài trợ cho các dự án cải thiện, chẳng hạn như xây dựng và tu sửa phòng học. Tương tự như khoản vay mua nhà, trái phiếu GO được hoàn trả dần theo thời gian. Nguồn tiền để hoàn trả trái phiếu đến từ khoản thuế đánh vào tất cả các bất động sản chịu thuế—bao gồm nhà ở, thương mại, công nghiệp và nông nghiệp—trong học khu.

CHI PHÍ CHO DỰ LUẬT P LÀ BAO NHIÊU?

Dự luật P gia hạn mức thuế suất hiện hành chứ không tăng mức thuế này. Mức thuế suất trung bình hàng năm ước tính là dưới 26 đô la cho mỗi 100.000 đô la giá trị tài sản được định giá. Cần phân biệt giữa giá trị tài sản được định giá và giá trị thị trường. Giá trị tài sản được định giá là mức giá trị do Hạt Santa Clara xác định cho bất động sản và thường thấp hơn giá trị thị trường.

LÀM THẾ NÀO ĐỂ BỎ PHIẾU?

Bỏ phiếu trực tiếp: Bạn có thể bỏ phiếu trực tiếp tại bất kỳ trung tâm bỏ phiếu nào ở Hạt Santa Clara. Các trung tâm bỏ phiếu cũng cho phép cử tri đăng ký bỏ phiếu, lấy phiếu mới hoặc được giúp bỏ phiếu. Vui lòng truy cập vote.santaclaracounty.gov để biết địa điểm và giờ hoạt động của các trung tâm bỏ phiếu.

Gửi phiếu bầu: Mỗi cử tri đã đăng ký tại California sẽ nhận được phiếu bầu qua đường bưu điện. Sau khi điền xong phiếu bầu, hãy ký tên và ghi ngày tháng lên phong bì được gửi đi. Bạn có thể gửi phiếu tại thùng thu phiếu bầu chính thức hoặc gửi qua đường bưu điện bằng phong bì đã được trả cước phí. Phiếu bầu gửi qua đường bưu điện phải có dấu bưu điện để **ngày 3 tháng 11 năm 2026 hoặc sớm hơn**.

Để biết địa điểm của thùng thu phiếu bầu, thông tin đăng ký cử tri và các thông tin khác về cuộc bầu cử, vui lòng truy cập vote.santaclaracounty.gov.

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN VỀ HỌC KHU TRƯỜNG TIỂU HỌC ALUM ROCK,
VUI LÒNG TRUY CẬP [WWW.ARUSD.ORG](https://www.arusd.org)

